



Φακ: 8703, 8704
Τηλ: 22601676
Φαξ: 22302018

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Εγκύκλιος Ε.Ε. – «Τ» (105)

9 Ιουλίου 2007

Όλο το Τελωνειακό προσωπικό,

Δασμολογική κατάταξη οχημάτων διπλής χρήσης

Πληροφορείστε ότι έχουν δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις Ανακοινώσεις, σειρά "C"-74 με ημερομηνία 31.3.2007, τροποποιήσεις των Επεξηγηματικών Σημειώσεων της Συνδυασμένης Ονοματολογίας(Σ.Ο.) αναφορικά με την κατάταξη των οχημάτων διπλής χρήσης. Τα οχήματα αυτά ανάλογα με τα χαρακτηριστικά που φέρουν κατατάσσονται είτε στη ΔΚ8703 ως οχήματα μεταφοράς προσώπων ή στη ΔΚ8704 ως οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων.

Στόχος των νέων Επεξηγηματικών Σημειώσεων είναι η ομοιόμορφη εφαρμογή στην κατάταξη των οχημάτων αυτών από όλα τα κράτη μέλη.

Αναφορικά με τα οχήματα τύπου VAN, διπλής χρήσης δηλαδή τα οχήματα με ενιαίο κλειστό χώρο, που περιλαμβάνει ένα χώρο για τον οδηγό και τους επιβάτες και ένα χώρο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο για την μεταφορά προσώπων όσο και εμπορευμάτων:

α) με μία μόνο σειρά καθισμάτων χωρίς μόνιμα σημεία στήριξης και διατάξεις για την εγκατάσταση καθισμάτων, αλλά ούτε και διατάξεις ασφαλείας στο πίσω μέρος του οχήματος θα κατατάσσονται στην δασμολογική κλάση 8704, ανεξάρτητα εάν φέρουν ή όχι μόνιμο διαχωριστικό μεταξύ του χώρου που προορίζεται για τη μεταφορά προσώπων και του χώρου φορτίου ή παράθυρα στα πίσω πλαϊνά πλαίσια.

β) με περισσότερες από μία σειρά καθισμάτων θα κατατάσσονται στη ΔΚ 8703 ή 8704 με την ανάλογη τήρηση των κριτηρίων που καθορίζονται στις σχετικές Επεξηγηματικές Σημειώσεις του Εναρμονισμένου Συστήματος (Ε.Σ.) του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων(ΠΟΤ).

Νοείται ότι στις περιπτώσεις αυτές θα πρέπει να λαμβάνεται πρωτίστως υπόψη το νομικό κείμενο των κλάσεων που για σκοπούς κατάταξης, με βάση τον ΓΕΚ(1) για την ερμηνεία της ΣΟ, έχει τη πρωταρχική θέση δηλαδή αν ένα όχημα είναι κυρίως κατασκευασμένο για τη μεταφορά προσώπων (8703) ή αν είναι όχημα φορτίου (8704). Στις περιπτώσεις που αποφασίζεται ότι ένα όχημα είναι διπλής χρήσης για τον καθορισμό της κατάταξης του θα λαμβάνονται υπόψη τα κριτήρια των Επεξηγηματικών Σημειώσεων του ΠΟΤ.

Επισημαίνεται ότι αποφασιστικό κριτήριο για την κατάταξη των οχημάτων τύπου Van, με βάση τις Επεξηγηματικές Σημειώσεις στις ΔΚ 8703 και 8704 είναι η παρουσία ή μη στο χώρο φορτίου:

- μονίμων καθισμάτων με μηχανισμούς ασφαλείας ή

- σημείων στήριξης και προσαρμογών για τοποθέτηση μονίμων καθισμάτων και μηχανισμών ασφαλείας αντίστοιχα

Σημειώνεται ότι το μέρος(1) της Ανακοίνωσης C74, που αναφέρεται στα οχήματα τύπου pick-up , προς το παρόν δεν εφαρμόζεται.

- Οι Επεξηγηματικές Σημειώσεις, του Ε.Σ. του ΠΟΤ και της Σ.Ο. επισυνάπτονται ως Παράρτημα Ι και ΙΙ αντίστοιχα.



(Α. Θεοφίλου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.:Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο marios@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides.oeb@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

87.03

87.03 - Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.

8703.10 - Vehicles specially designed for travelling on snow; golf cars and similar vehicles

- Other vehicles, with spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine :

8703.21 -- Of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc

8703.22 -- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc

8703.23 -- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc

8703.24 -- Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc

- Other vehicles, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) :

8703.31 -- Of a cylinder capacity not exceeding 1,500 cc

8703.32 -- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2,500 cc

8703.33 -- Of a cylinder capacity exceeding 2,500 cc

8703.90 - Other

This heading covers motor vehicles of various types (including amphibious motor vehicles) designed for the transport of persons; it **does not**, however, cover the motor vehicles of heading 87.02. The vehicles of this heading may have any type of motor (internal combustion piston engine, electric motor, gas turbine, etc.).

The heading also covers lightweight three-wheeled vehicles of simpler construction, such as :

- those fitted with motorcycle engine and wheels, etc. which, by virtue of their mechanical structure, possess the characteristics of conventional motor cars, that is motor car type steering system or both reverse gear and differential;
- those mounted on a T-shaped chassis, whose two rear wheels are independently driven by separate battery-powered electric motors. These vehicles are normally operated by means of a single central control stick with which the driver can start, accelerate, brake, stop and reverse the vehicle, as well as steer it to the right or to the left by applying a differential torque to the drive wheels or by turning the front wheel.

The vehicles of this heading may be of the wheeled or track-laying type.

The heading also includes :

- (1) **Motor cars** (e.g., limousines, taxis, sports cars and racing cars).
- (2) **Specialised transport vehicles** such as ambulances, prison vans and hearses.
- (3) **Motor-homes (campers, etc.)**, vehicles for the transport of persons, specially equipped for habitation (with sleeping, cooking, toilet facilities, etc.).

- (4) Vehicles specially designed for travelling on snow (e.g., snowmobiles).
- (5) Golf cars and similar vehicles.
- (6) Four-wheeled motor vehicles with tube chassis, having a motor-car type steering system (e.g., a steering system based on the Ackerman principle).

For the purposes of this heading, the expression "station wagons" means vehicles with a maximum seating capacity of nine persons (including the driver), the interior of which may be used, without structural alteration, for the transport of both persons and goods.

The classification of certain motor vehicles in this heading is determined by certain features which indicate that the vehicles are principally designed for the transport of persons rather than for the transport of goods (heading 87.04). These features are especially helpful in determining the classification of motor vehicles which generally have a gross vehicle weight rating of less than 5 tonnes and which have a single enclosed interior space comprising an area for the driver and passengers and another area that may be used for the transport of both persons and goods. Included in this category of motor vehicles are those commonly known as "multipurpose" vehicles (e.g., van-type vehicles, sports utility vehicles, certain pick-up type vehicles). The following features are indicative of the design characteristics generally applicable to the vehicles which fall in this heading :

- (a) Presence of permanent seats with safety equipment (e.g., safety seat belts or anchor points and fittings for installing safety seat belts) for each person or the presence of permanent anchor points and fittings for installing seats and safety equipment in the rear area behind the area for the driver and front passengers; such seats may be fixed, fold-away, removable from anchor points or collapsible;
- (b) Presence of rear windows along the two side panels;
- (c) Presence of sliding, swing-out or lift-up door or doors, with windows, on the side panels or in the rear;
- (d) Absence of a permanent panel or barrier between the area for the driver and front passengers and the rear area that may be used for the transport of both persons and goods;
- (e) Presence of comfort features and interior finish and fittings throughout the vehicle interior that are associated with the passenger areas of vehicles (e.g., floor carpeting, ventilation, interior lighting, ashtrays).

Vehicles specialised for use in fairgrounds, e.g., "dodge'em" cars are classified in heading 95.08.

87.04

87.04 - Motor vehicles for the transport of goods (+).

8704.10 - Dumpers designed for off-highway use

- Other, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) :

8704.21 -- g.v.w. not exceeding 5 tonnes

8704.22 -- g.v.w. exceeding 5 tonnes but not exceeding 20 tonnes

8704.23 -- g.v.w. exceeding 20 tonnes

- Other, with spark-ignition internal combustion piston engine :

8704.31 -- g.v.w. not exceeding 5 tonnes

8704.32 -- g.v.w. exceeding 5 tonnes

8704.90 - Other

This heading covers in particular :

Ordinary lorries (trucks) and vans (flat, tarpaulin-covered, closed, etc.); delivery trucks and vans of all kinds, removal vans; lorries (trucks) with automatic discharging devices (tipping lorries (trucks), etc.); tankers (whether or not fitted with pumps); refrigerated or insulated lorries (trucks); multi-floored lorries (trucks) for the transport of acid in carboys, cylinders of butane, etc.; dropframe heavy-duty lorries (trucks) with loading ramps for the transport of tanks, lifting or excavating machinery, electrical transformers, etc.; lorries (trucks) specially constructed for the transport of fresh concrete, other than concrete-mixer lorries (trucks) of heading 87.05; refuse collectors whether or not fitted with loading, compressing, damping, etc., devices.

The classification of certain motor vehicles in this heading is determined by certain features which indicate that the vehicles are designed for the transport of goods rather than for the transport of persons (heading 87.03). These features are especially helpful in determining the classification of motor vehicles, generally vehicles having a gross vehicle weight rating of less than 5 tonnes, which have either a separate closed rear area or an open rear platform normally used for the transport of goods, but may have rear bench-type seats that are without safety seat belts, anchor points or passenger amenities and that fold flat against the sides to permit full use of the rear platform for the transport of goods. Included in this category of motor vehicles are those commonly known as "multipurpose" vehicles (e.g., van-type vehicles, pick-up type vehicles and certain sports utility vehicles). The following features are indicative of the design characteristics generally applicable to the vehicles which fall in this heading :

- (a) Presence of bench-type seats without safety equipment (e.g., safety seat belts or anchor points and fittings for installing safety seat belts) or passenger amenities in the rear area behind the area for the driver and front passengers. Such seats are normally fold-away or collapsible to allow full use of the rear floor (van-type vehicles) or a separate platform (pick-up vehicles) for the transport of goods;
- (b) Presence of a separate cabin for the driver and passengers and a separate open platform with side panels and a drop-down tailgate (pick-up vehicles);

- (c) Absence of rear windows along the two side panels; presence of sliding, swing-out or lift-up door or doors, without windows, on the side panels or in the rear for loading and unloading goods (van-type vehicles);
- (d) Presence of a permanent panel or barrier between the area for the driver and front passengers and the rear area;
- (e) Absence of comfort features and interior finish and fittings in the cargo bed area which are associated with the passenger areas of vehicles (e.g., floor carpeting, ventilation, interior lighting, ashtrays).

This heading also covers :

- (1) **Dumpers**, sturdily built vehicles with a tipping or bottom opening body, designed for the transport of excavated or other materials. These vehicles, which may have a rigid or articulated chassis, are generally fitted with off-the-road wheels and can work over soft ground. Both heavy and light dumpers are included in this group; the latter are sometimes characterised by a two-way seat, two seats facing in opposite directions or by two steering wheels, to enable the vehicles to be steered with the driver facing the body for unloading.
- (2) **Shuttle cars**. These vehicles are used in mines to transport coal or ore from the hewing machinery to the conveyor belts. They are heavy, underslung vehicles, equipped with tyres and fitted with internal combustion piston engines or electric motors; they unload automatically by means of a conveyor belt which forms the floor of the vehicle.
- (3) **Self-loading vehicles** equipped with winches, elevating devices, etc., but designed essentially for transport purposes.
- (4) **Road-rail lorries (trucks)** specially equipped to travel both by road and rail. These vehicles, the road-wheels of which rest on the railway track, are fitted at the front and rear with a bogie-type device which can be raised by means of a jack to allow the vehicle to travel by road.

Motor vehicle chassis, fitted with an engine and cab, are also classified here.

*
* * *

The heading also excludes :

- (a) Straddle carriers used in factories, warehouses, dock areas or airports, etc., for the handling of long loads or containers (heading 84.26).
- (b) Loader-transporters used in mines (heading 84.29).
- (c) Motorcycles, motor-scooters or motorised cycles constructed for the transport of goods (heading 87.11).

°
° ° °

87.04

Subheading Explanatory Notes.

Subheading 8704.10

These dumpers can generally be distinguished from other vehicles for the transport of goods (in particular, tipping lorries (trucks)) by the following characteristics :

- the dumper body is made of very strong steel sheets; its front part is extended over the driver's cab to protect the cab; the whole or part of the floor slopes upwards towards the rear;
- in some cases the driver's cab is half-width only;
- lack of axle suspension;
- high braking capacity;
- limited speed and area of operation;
- special earth-moving tyres;
- because of their sturdy construction the tare weight/payload ratio does not exceed 1 : 1.6;
- the body may be heated by exhaust gases to prevent materials from sticking or freezing.

It should be noted, however, that certain dumpers are specially designed for working in mines or tunnels, for example, those with a bottom-opening body. These have some of the characteristics mentioned above, but do not have a cab or an extended protective front part of the body.

Subheadings 8704.21, 8704.22, 8704.23, 8704.31 and 8704.32

The g.v.w. (gross vehicle weight) is the road weight specified by the manufacturer as being the maximum design weight capacity of the vehicle. This weight is the combined weight of the vehicle, the maximum specified load, the driver and a tank full of fuel.

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΝΙΑΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΗΣ ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑΣ (ΣΟ)

(Κατάταξη των εμπορευμάτων)

Επεξηγηματικές σημειώσεις που θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου σχετικά με τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾

(2007/C 74/01)

Οι επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽²⁾ τροποποιούνται ως εξής:

Στη σελίδα 354

8703 Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά προσώπων (άλλα από εκείνα της κλάσης 8702), στα οποία περιλαμβάνονται και τα οχήματα του τύπου break και τα αγωνιστικά οχήματα

Προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Η παρούσα κλάση περιλαμβάνει τα οχήματα πολλαπλών χρήσεων, όπως είναι τα αυτοκίνητα οχήματα που δύνανται να μεταφέρουν τόσο πρόσωπα όσο και εμπορεύματα.

1. Τύπου pick-up:

Τα οχήματα αυτού του τύπου διαθέτουν συνήθως περισσότερες από μία σειρά καθισμάτων και αποτελούνται από δύο ξεχωριστούς χώρους, δηλαδή από έναν κλειστό θάλαμο για τη μεταφορά προσώπων και από έναν ανοικτό ή καλυμμένο χώρο για τη μεταφορά εμπορευμάτων (εξέδρα φόρτωσης).

Εντούτοις, τα οχήματα αυτού του τύπου κατατάσσονται στην κλάση 8704 εφόσον το μέγιστο εσωτερικό μήκος του δαπέδου του χώρου που προορίζεται για τη μεταφορά εμπορευμάτων είναι μεγαλύτερο από το 50 % του μήκους της απόστασης μεταξύ των κέντρων του μπροστινού και του πίσω τροχού της ίδιας πλευράς του οχήματος (μεταξόνιο) ή εφόσον διαθέτουν περισσότερους από δύο άξονες.

2. Τύπου βαν:

Τα οχήματα τύπου βαν με περισσότερες από μία σειρά καθισμάτων πρέπει να πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται στις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ για με την κλάση 8703.

Εντούτοις, τα οχήματα τύπου βαν με μία μόνο σειρά καθισμάτων, τα οποία δεν διαθέτουν μόνιμα σημεία στήριξης και διατάξεις για την εγκατάσταση καθισμάτων, ούτε και διατάξεις ασφαλείας στο οπίσθιο τμήμα του οχήματος, κατατάσσονται στην κλάση 8704, ανεξάρτητα εάν φέρουν ή όχι μόνιμο χώρισμα μεταξύ του χώρου που προορίζεται για τη μεταφορά προσώπων και του χώρου φόρτωσης ή παράθυρα στα πλαϊνά τοιχώματα.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 129/2007 (ΕΕ L 56 της 23.2.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 50 της 28.2.2006, σ. 1.

Στη σελίδα 354

8704 Αυτοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά εμπορευμάτων

Πριν από το υπάρχον κείμενο, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Οι επεξηγηματικές σημειώσεις για την κλάση 8703 εφαρμόζονται αναλογικά (mutatis mutandis).»

Στη σελίδα 376, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

•9506 69 90 Άλλες

Η παρούσα διάκριση περιλαμβάνει τις "μπάλες για επιδείξεις δεξιότητας (μπάλες για ζογκλέρ)" κάθε μεγέθους, σχεδίου και βάρους, που προορίζονται τόσο για παιδιά όσο και για ενήλικες.»
